

URBANISME

Quelle démarche pour quels travaux ? #9

VOTRE VILLE BOUGE

La Fête de la Ville #7

JEUNESSE

Prendre le temps de la réussite #20

CHILLY MAG



CHILLY MAG



18



8

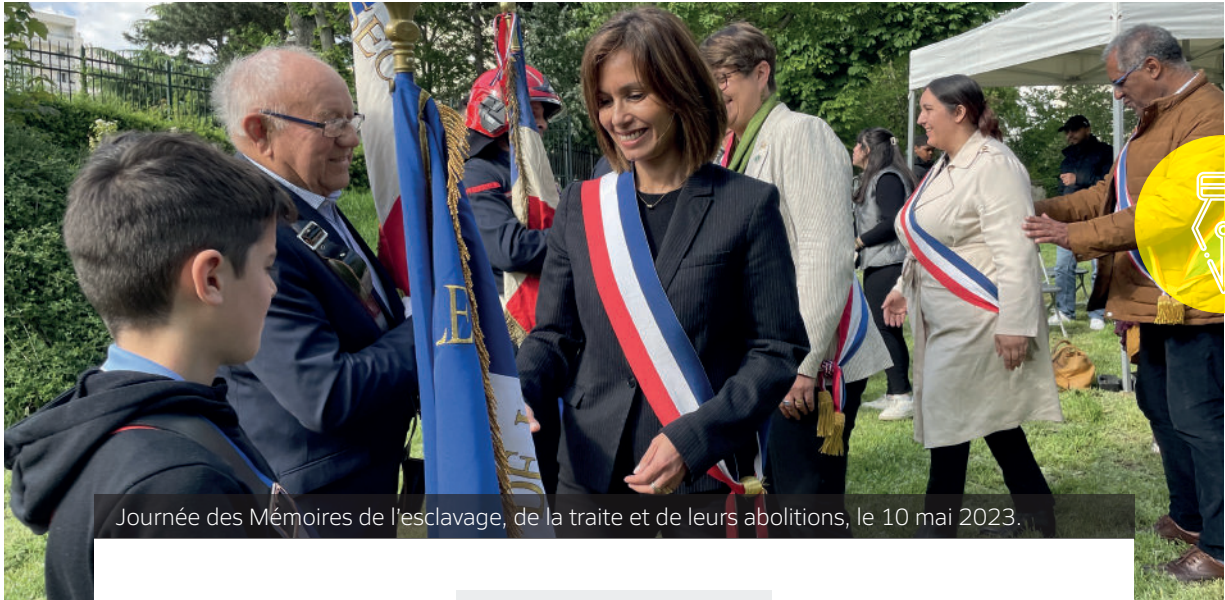


14

- 04** — C'est l'actu
- 06** — Votre ville bouge
- 09** — Urbanisme
- 10** — Retour en images
- 12** — Le Conseil en bref
- 13** — Rencontre
- 14** — Grand angle
La propreté de notre Ville :
l'affaire de tous
- 18** — Vie éco

- 19** — Comment ça marche ?
- 20** — Jeunesse
- 21** — Sport
- 22** — Santé / Solidarités / Seniors
- 23** — Culture
- 25** — Cinéma
- 26** — Vie associative
- 27** — Vie démocratique
- 28** — Agenda
- 30** — Memento

CHILLY MAG – Juin 2023
 Directrice de la publication : Rafika Rezgui
 Directeur de la rédaction : André Pereira
 Rédaction : Morgane Caradec-Perera /
 Johan Desportes de la Fosse /
 Soukaina Ghanimi
 Crédits photos : Ville de Chilly-Mazarin,
 Alain Janus, Freepik, Marine Hussonot
 Maquette initiale : Avant Midi
 Création et réalisation graphique du magazine :
 Johan Desportes de la Fosse /
 Morgane Caradec-Perera / Lola Monnier
 Impression : Le Réveil de la Marne - Imprimé à 10 500 ex
 sur papier 100% recyclé - Pour tout problème concernant
 la distribution du magazine : contact@ville-chilly-mazarin.fr



Journée des Mémoires de l'esclavage, de la traite et de leurs abolitions, le 10 mai 2023.

Chères Chiroquoises, Chers Chiroquois,

Ces derniers mois, partout dans le pays, s'expriment des colères, des manifestations et parfois des heurts qui questionnent notre vivre-ensemble et le projet de société auquel nous aspirons. Si les mobilisations pacifiques sont légitimes pour porter des revendications, les violences qui se produisent doivent être condamnées dans une République qui se veut démocratique. Rien ne justifie les atteintes aux biens et aux institutions. Rien ne peut excuser les violentes agressions subies par le maire de Saint-Brévin-les-Pins.

Dans cette période, vous êtes nombreux à me faire part à la fois de vos préoccupations pour l'avenir mais aussi de votre refus de voir le conflit et les violences se banaliser dans notre société. Nous avons besoin d'apaisement et de retrouver le chemin de la cohésion sociale.

À Chilly-Mazarin, la municipalité que je conduis depuis 2020 opte pour un projet de ville résolument fédérateur, fruit du dialogue permanent avec les habitants et qui incite à l'implication de tous. Nos temps d'échanges sont des moments précieux pour construire ensemble un avenir commun qui réponde aux besoins de chacun pour mieux vivre à Chilly-Mazarin. Les discussions de quartier ou encore les permanences mensuelles des élus au marché et devant le G20 sont devenues nos rendez-vous traditionnels pour faire vivre la concertation permanente à laquelle je suis particulièrement attachée.

Vivre ensemble, c'est d'abord partager des valeurs communes. C'est pour cela que mon équipe municipale a voulu créer un Festival républicain qui rassemble les Chiroquois de tous âges autour de notre triptyque républicain : Liberté, Égalité, Fraternité. Cette fête est l'occasion de réaffirmer les valeurs grâce auxquelles nous faisons société ensemble.

Cette initiative verra sa troisième édition le 10 juin prochain dans le parc de l'Hôtel-de-Ville et mettra à l'honneur la *Fraternité*. Tout au long de cette journée, vous pourrez découvrir des spectacles, œuvres artistiques et expositions ou encore participer à des débats. Associations et services communaux y travaillent depuis plusieurs semaines. Les enfants de nos écoles, aussi, s'y préparent activement, grâce à l'accompagnement de leurs enseignants. Je compte sur votre présence nombreuse pour valoriser leurs contributions et encourager leur engagement citoyen.

Enfin, la fête de la musique sera un de nos autres temps fédérateurs du mois de juin. Cette année encore, la scène du parc de l'Hôtel-de-Ville sera ouverte aux talents chiroquois qui se produiront, souvent, pour la première fois devant un public. Nul doute que cette nouvelle édition nous offrira l'occasion de passer une belle soirée en musique voire de découvrir de nouvelles pépites !

Fidèlement
Rafika Reggui

Chilly-Mazarin et Carlet unis pour un avenir durable et inclusif

La Maire, Rafika Rezgui et Jean-Pierre Cruse, adjoint en charge de la Culture et des Jumelages se sont récemment rendus à Carlet, notre ville jumelée en Espagne. Lors de la visite, les élus ont partagé leurs expériences dans les domaines de l'inclusion et du développement durable.

Carlet, ville située dans la province de Valence en Espagne, est particulièrement avancée sur la question de la transition écologique. Les élus de Chilly-Mazarin ont pris bonne note des mesures mises en place dans cette ville pour agir en faveur de la préservation de l'environnement,

notamment l'installation de panneaux solaires sur les bâtiments publics ou encore l'implantation de systèmes aérothermiques dans les équipements sportifs municipaux.

Lors de la visite, les élus de Chilly-Mazarin ont également pu découvrir les initiatives mises en place par Carlet pour faciliter l'inclusion des personnes en situation de handicap. La ville espagnole a mis en place des infrastructures permettant aux personnes à mobilité réduite de circuler facilement dans la ville et de bénéficier des mêmes services que les autres citoyens. Un échange entre les structures d'accueil des personnes en situation de handicap dans les deux villes a également été envisagé.

De nouvelles perspectives

Le partage d'expérience entre les deux villes a été très enrichissant. Les élus chiroquois ont ainsi pu repartir avec de nouvelles idées pour améliorer davantage la qualité de vie à Chilly-Mazarin. De nouveaux échanges sportifs et culturels sont aussi envisagés pour l'avenir.

Cette visite à Carlet a permis de renforcer les liens entre les deux villes jumelées et d'ouvrir de nouvelles perspectives de collaboration sur des sujets d'intérêt commun. Les élus de Chilly-Mazarin se sont engagés à poursuivre cette dynamique de collaboration et d'échanges avec leur ville jumelle à pied d'œuvre depuis 35 ans.

4

Canicule : prenez soin de vous !

N'attendez pas les premiers effets des fortes chaleurs.



MAUX DE TÊTE



CRAMPES



NAUSÉES

Protégez-vous



RESTEZ AU FRAIS



BUVEZ DE L'EAU

EN CAS DE MALAISE, APPELEZ LE 15

Pour plus d'informations :
0 800 06 66 66 (appel gratuit)
meteo.fr - #canicule

NOUVEAUX HABITANTS

Découvrez votre ville !

Vous êtes arrivés récemment dans la ville de Chilly-Mazarin ? Samedi 17 juin, à partir de 10h, venez découvrir la ville à l'occasion de la matinée d'accueil des nouveaux habitants.

Après un temps convivial autour d'un petit-déjeuner, vous serez invités à découvrir la ville en effectuant d'une part, un parcours pédestre du vieux Chilly, d'autre part un circuit en car, commenté par les élus de la Municipalité. Ils seront à votre service pour vous faire découvrir tout ce que la Ville peut vous offrir et pour répondre à vos questions. La visite est conçue pour s'adapter aux besoins de tous les visiteurs, qu'ils aient peu de temps et cherchent à voir l'essentiel, ou bien qu'ils souhaitent prendre leur temps pour explorer le patrimoine historique de la ville.

Cette visite guidée est une occasion idéale pour les nouveaux habitants de découvrir Chilly-Mazarin de manière authentique et informative. Nous vous encourageons donc à vous inscrire sans hésiter !



+ Informations et réservations (dans la limite des places disponibles) : 01 69 10 37 00 / cab@ville-chilly-mazarin.fr

ÉVÈNEMENT

FESTIVAL RÉPUBLICAIN - 3^e ÉDITION

Le Festival républicain est un événement pour tous les âges qui vise à célébrer les valeurs de la République. Cette année, c'est la Fraternité qui est mise à l'honneur.

Pour sa troisième édition, le Festival républicain se métamorphose : parmi les nouveautés, un grand concert festif et un repas partagé !

SCÈNE OUVERTE

ANIMATIONS POUR TOUS

EXPOSITIONS

CONFÉRENCES

REPAS PARTAGÉ

CONCERT

CÉLÉBRONS LA FRATERNITÉ

SAMEDI 10 JUIN

À PARTIR DE 16H30

PARC DE L'HÔTEL-DE-VILLE



Programme détaillé
en flashant le QR code
ci-contre

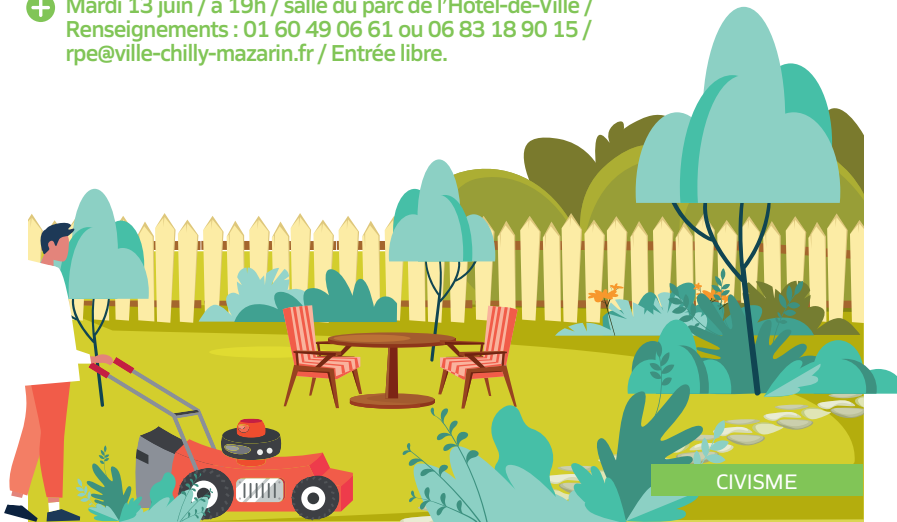
Bébé arrive, informez-vous

La CAF organise une réunion « Bébé arrive »
mardi 13 juin 2023 à 19h dans la salle
du parc de l'Hôtel-de-Ville.

En partenariat avec le service de Protection Maternelle et Infantile (PMI) du Conseil Départemental et le Relais Petite Enfance (RPE, anciennement nommé RAM) de la ville, cette réunion d'information a pour but d'accompagner les futurs parents en leur permettant notamment d'échanger avec d'autres parents, des travailleurs sociaux de la Caf et des agents du RPE et de la PMI. Parmi les thèmes abordés : concilier vie familiale et vie professionnelle, les différentes démarches liées à l'arrivée de l'enfant, le rôle parental sous toutes les coutures (soin, éveil, éducation) et tous les lieux utiles, de soutien ou d'écoute à connaître.



+ Mardi 13 juin / à 19h / salle du parc de l'Hôtel-de-Ville /
Renseignements : 01 60 49 06 61 ou 06 83 18 90 15 /
rpe@ville-chilly-mazarin.fr / Entrée libre.



6

Les règles de bon voisinage

L'été arrive à grands pas, et avec lui l'envie de profiter des rayons de soleil à l'extérieur, dans son jardin, son balcon... Pour que chacun profite au mieux des beaux jours, quelques règles de civisme doivent être respectées.

- **Nuisances sonores** (tonte, bricolage, aboiements...) Les bruits gênants par leur intensité, leur durée, leur caractère agressif ou répétitif, quelle que soit leur provenance, sont interdits de jour comme de nuit. Il est d'usage de prévenir ses voisins en cas de situation exceptionnelle. ⚠ Le tapage nocturne entre 22h et 7h est passible d'une amende de 180€.
- **Règles de ramassage des encombrants et déchets verts** : voir QR code ci-contre. ⚠ Tout brûlage de déchet vert est passible d'une amende pouvant aller jusqu'à 450€.
- **Parcs et jardins publics** : Évitez les attroupements bruyants entre amis ou en famille, en particulier la musique avec un volume trop élevé.
- **Les barbecues** à domicile doivent respecter le voisinage. ⚠ Ils sont strictement interdits sur le domaine public.



Nouvelle obligation déclarative pour les propriétaires

La taxe d'habitation sur les résidences principales est définitivement supprimée. Mais les taxes d'habitation sur les résidences secondaires et sur les locaux vacants sont en revanche maintenues. Pour permettre à l'administration fiscale de bien identifier les logements concernés par ces taxes qui subsistent, une nouvelle obligation déclarative a été mise en place par l'Etat.

En tant que propriétaire, vous êtes concerné. Ainsi, avant le 1^{er} juillet, vous devez pour chacun de vos locaux (y compris les parkings, caves, etc.) indiquer à quel titre vous les occupez ou préciser l'identité de votre locataire.

+ www.impots.gouv.fr/particulier

Fête de la Ville

SAMEDI 1^{er} JUILLET 2023



Retrouvez le programme complet en flashant le QR code ci-contre.

Une fête pour tous les Chiroquois

C'était un engagement de la Municipalité : réunir les Chiroquois lors d'une grande fête populaire. Après la réussite de la fête des enfants l'an passé, c'est désormais toute la ville qui va célébrer l'arrivée de l'été. C'est une journée entière de festivités qui a été imaginée : sports, arts de la rue, concerts, animations, jeux pour enfants, repas partagé... Il y en aura pour tous les goûts tout au long de la journée.

Programme :

- De 10h à 12h à l'école Jean de la Fontaine
 - Réveil musculaire
 - Jeux sportifs
 - Parcours training pour les familles
- De 12h à 14h30 au parc des Champs-Foux
 - Pique-nique géant en musique
 - Animation "pétanque" par l'amicale des boulistes de Chilly-Mazarin (ABC).
 - Jeux géants et Molky



- De 15h à 23h au parc de l'Hôtel-de-Ville
Le parc de l'Hôtel-de-Ville sera divisé en plusieurs villages :
 - Village des enfants
 - Village des jeunes sportifs
 - Village musical pour les seniors**À partir de 20h soirée dansante pour tous.**
- **Village Restauration** avec des buvettes tenues par les associations Les 2 Amis, Rayons de Soleil, Musidanses et les Mazarinettes.

La Ville améliore votre quotidien

Route de Longjumeau

Fin mai, la Ville de Longjumeau et la société Enedis ont réalisé des travaux route de Longjumeau pour le renouvellement d'un branchement électrique autour du rond-point croisant la rue Blaise Pascal. Une déviation a été instaurée durant les travaux pour fluidifier la circulation et permettre un accès aux commerces.

L'assainissement à l'agglomération

La compétence d'assainissement anciennement inhérente à la Ville a été transférée en 2020 à la Communauté d'agglomération Paris-Saclay (CPS) pour améliorer l'action et rationaliser les coûts pour les 27 communes de l'agglomération. La CPS a lancé une campagne de mise en conformité et de modernisation sur tout le territoire sans en informer préalablement la commune, ce qui a pu générer des incompréhensions. La Municipalité a donc initié des réunions de travail avec la CPS sur ce dossier pour accompagner au mieux les Chiroquois.

Entretien des ponts de l'A126

Les soubassements des piliers des ponts de l'A126, passant au-dessus de la Route de Longjumeau et de la bretelle de sortie de la N20 sont en cours de réfection par la Direction des routes d'Île-de-France (DiRIF). Il s'agit d'un entretien sécurisant cet axe très emprunté.

Rue des Rossignols

La Ville a décidé de mener des travaux de réfection de la rue et de l'impasse des Rossignols. Mais avant, la Communauté d'agglomération Paris-Saclay (CPS) entreprend des travaux d'assainissement **du 22 mai au 15 juillet** pour remplacer toutes les canalisations d'eau potable. Le 10 mai, les riverains ont été sollicités pour recueillir leur avis sur l'aménagement de la rue lors d'une réunion publique sur site en présence de la Maire, Rafika Rezgui, de Jean-Claude Deliancourt, adjoint à la Maire chargé des Espaces et bâtiments publics, de la Propreté et du Cimetière et des fonctionnaires de la Ville et de la CPS. Les résidents ne seront pas impactés



par des coupures d'eau sauf lors des branchements au réseau de substitution, notamment au début et à la fin du chantier. La circulation y sera interdite, sauf pour les riverains qui pourront tous accéder à leur domicile et une déviation sera mise en place. A noter que le fond du parking Rol Tanguy sera mobilisé pour le stockage du matériel, réduisant ainsi provisoirement le nombre de places disponibles. Pour faciliter le stationnement des riverains, la zone bleue sera provisoirement supprimée. A l'issue des travaux de la CPS, la Ville entreprendra la réfection des trottoirs et de la chaussée entre mi-juillet et mi-août.



8

Premiers essais du tram-train T12

10,4 km de nouvelles voies ont vu le jour entre Épinay-sur-Orge et Évry-Courcouronnes. Les tests ont démarré sur l'ensemble de la ligne, notamment pour valider la bonne intégration au réseau RER passant en gare de Chilly-Mazarin.

Depuis l'été 2021, plus de la moitié des rames du tram-train T12 a été livrée dans l'atelier-garage de Massy-Palaiseau. Acheminées progressivement depuis l'usine Alstom de Valenciennes, elles seront 25 au total à circuler sur l'ensemble de la ligne, de Massy-Palaiseau à Évry-Courcouronnes. Le T12 est un « tram-train », capable de circuler à la fois sur des voies du réseau ferré national entre Massy et Épinay-sur-Orge (en remplacement du RER C), mais aussi sur des voies de tramway, en zone urbaine (nouvellement créées), entre Épinay-sur-Orge et Évry-Courcouronnes. Cette particularité entraîne des essais sur chacun des deux réseaux.

Les essais avancent "bon tram-train"

Le fonctionnement et la conformité des infrastructures et équipements ayant été validés, les essais sur le réseau

ferré de Massy-Palaiseau à Petit-Vaux ont été réalisés en février. Cette phase visait à vérifier l'alimentation électrique du tram-train, le système de freinage mais aussi sa bonne intégration au niveau des stations, le bon fonctionnement des passages à niveau et de la signalisation lumineuse. Les riverains ont déjà pu apercevoir les premières rames en circulation. Depuis le 2 mai, le tram-train T12 a entamé des essais entre Épinay-sur-Orge et Évry-Courcouronnes, sur les nouvelles voies. Une étape décisive avant la mise en service, prévue en décembre 2023.



Un site amélioré

Plus facile d'utilisation, il propose un calculateur d'aides, des guides explicatifs et des liens pour trouver des artisans certifiés. Cette nouvelle version apporte toutes les informations nécessaires pour mener à bien son projet de rénovation.

La mission d'intérêt général de l'ALEC Ouest Essonne est dédiée à la sensibilisation, la mobilisation et l'implication des acteurs dans la transition énergétique sur les territoires. Elle est guidée par les principes suivants : sobriété énergétique, efficacité énergétique et développement des énergies renouvelables. Vis-à-vis du grand public, l'ALEC Ouest Essonne accompagne les projets de rénovation individuelle et lutte contre la précarité énergétique. Elle accompagne également les copropriétés en collaboration avec différents acteurs (SOLIHA, maître d'œuvre, syndicats...)

+ <https://tram12-express.iledefrance-mobilites.fr/>

+ www.alec-ouest-essonne.fr

Quelle démarche pour quels travaux ?

En 2014, une loi de simplification a été votée par l'Assemblée nationale pour faciliter les démarches de travaux des propriétés privées. Le Conseil municipal de l'époque avait décidé de renoncer aux simplifications pour les travaux de ravalement des bâtiments. Le Conseil municipal du 22 mai 2023 a décidé de supprimer ces contraintes qui s'avèrent lourdes pour les Chiroquois. Voici les démarches à effectuer par type de travaux :

Travaux modifiant l'aspect extérieur d'un bâtiment existant

- + Toutes les modifications de l'aspect extérieur du bâtiment : **déclaration préalable**
- + Isolation par l'extérieur modifiant l'aspect de la maison : **déclaration préalable**
- + Ravalement, travaux d'entretien, réparations ordinaires et remplacements à l'identique : **aucune formalité**

Travaux d'extension ou création de surface

- + Moins de 20 m² : **déclaration préalable**
- + Entre 20 et 40 m²
 - Si surface de construction initiale + extension de moins de 150 m² + si terrain situé en zone urbaine : **déclaration préalable**
 - Si surface totale de plancher ou d'emprise au sol (construction initiale + extension) supérieure à 150 m² : **permis de construire et un recours à un architecte.**

Clôture

- + Portail, clôture sur rue ou entre voisins (création, modification, suppression) : **déclaration préalable**

Piscine

- + Bassin de moins de 10 m² : **aucune formalité**
- + Bassin entre 10 et 100 m² non couvert ou en partie couvert de moins de 1,80 m : **déclaration préalable**
- + Bassin de plus de 100 m² ou couvert de plus de 1,80 m : **permis de construire**

Construction nouvelle, abri de jardin, etc.

- + Moins de 5 m² : **aucune formalité**
- + Entre 5 et 20 m² : **déclaration préalable**
- + Plus de 20 m² : **permis de construire**

Terrasse ou plateforme

- + De plain-pied et sans fondations profondes : **aucune formalité**
- + Pour les autres cas : **déclaration préalable ou permis de construire selon emprise au sol créée**

Pour vos démarches, connectez-vous au Guichet Numérique des Autorisations d'Urbanisme (GNAU) :

+ <https://urlz.fr/IXXY>

IMAGES



Journée des Mémoires de l'esclavage, de la traite et de leurs abolitions



Journée nationale de souvenir des victimes de la Déportation



Plus de photos sur la page Facebook de la Ville de Chilly-Mazarin

10

◀ Commémorations ▲

Différentes commémorations ont eu lieu en présence de Madame la Maire, Rafika Rezgui, de Samy Debbi, conseiller municipal délégué à la Citoyenneté, à l'Égalité femmes/hommes et aux Commémorations, d'élus du territoire, de membres d'associations et de citoyens. A chacune d'entre elles, la Municipalité souhaite associer les jeunes Chiroquois via le Conseil Municipal des Enfants dans un esprit de transmission de notre Histoire. La Ville a commémoré : le **30 avril**, la Journée nationale du souvenir des victimes de la Déportation ; le **8 mai**, la Victoire face au nazisme ; le **10 mai**, la Journée des Mémoires de l'esclavage, de la traite et de leurs abolitions et le **17 mai**, l'anniversaire des 150 ans d'Henri Barbusse.



Commémoration de la Victoire face au nazisme



Anniversaire des 150 ans d'Henri Barbusse

Fête foraine ▼

Cri de peur ou de joie, c'est bien la fête foraine qui était de retour au parc des Champs-Foux. Vous avez été très nombreux à vous y rendre du 12 au 21 mai dernier. La bonne coordination entre les services de la Ville, les Polices Nationale et Municipale et les forains ont permis aux Chiroquois de s'amuser sereinement. Merci à toutes et tous !



11

▲ Black Dream

Samedi 13 mai avait lieu le spectacle de danse "Black Dream" organisé par Ema Malhomme (professeure de danse) au Cinéma François Truffaut. Devant une salle comble et en présence de Madame la Maire Rafika Rezgui et des élus de la Ville dont Jean-Pierre Cruse, chargé de la Culture et des Jumelages, les élèves de danse jazz du Conservatoire et le danseur Enzo Bounichou ont enchaîné les chorégraphies qui étaient toutes superbes et émouvantes, accompagnés par l'orchestre Le Blue Note Combo. ▼



L'Homme V ▲

Pour la troisième édition de Mai à Vélo, «L'Homme V», Vincent Warin - Cie 3.6/3.4, accompagné de son violoncelliste, a virevolté devant les yeux ébahis de petits et grands.



Le Conseil municipal du 22 mai 2023

Pour toujours mieux vous informer sur la gestion de votre commune, voici le résumé des principales délibérations prises par vos élus lors de la dernière séance du Conseil municipal...

Saint-Brévin-les-Pins : soutien à son maire démissionnaire

Sur proposition de la Maire, le Conseil municipal a apporté son soutien au maire démissionnaire de Saint-Brévin-les-Pins, Yannick Morez, ainsi qu'à tous les élus menacés dans l'exercice de leur mandat. Le Conseil municipal considère que cette démission, qui fait suite à l'incendie criminel du domicile familial de l' élu dans le contexte de la décision de l'Etat de déménager un Centre d'Accueil de Demandeurs d'Asile (CADA), ne peut être considérée comme un regrettable fait divers. Au-delà de ce soutien, le Conseil municipal demande à l'Etat d'assumer la plénitude de ses obligations, tant vis-à-vis des CADA car ils relèvent de sa compétence, que des élus locaux, quels que soient les motifs des agressions qu'ils subissent, afin de garantir l'avenir de notre démocratie.

Lutte contre l'artificialisation des sols

Le Conseil municipal a adopté une motion confirmant sa mobilisation contre l'artificialisation des sols. La commune souhaite en particulier articuler ses politiques en matière de développement durable avec la préservation des sols naturels. En cohérence avec les orientations sur la transition écologique adoptées par le Conseil départemental de l'Essonne le 3 avril dernier, la Ville demande à celui-ci la reconversion du terrain dit des Dînes-Chiens situé en entrée de ville et qui est actuellement en friche. [Plus de détails page 27](#)

Pass Jeunes Citoyens : la Ville se réengage

Le Conseil municipal a voté à l'unanimité l'évolution et la pérennisation du dispositif Pass Jeunes Citoyens. Lancé en 2021, ce dispositif permettait jusqu'à récemment aux jeunes de 16 à 25 ans d'obtenir une aide financière de 500 € versée à la fois par la Ville (100 €) et par le Département (400 € via le Tremplin Citoyen). En contrepartie, les jeunes réalisaient une mission citoyenne de 40 heures dans les services municipaux ou au sein d'une association. Le dispositif a rencontré un vif succès depuis son lancement avec plus de 150 jeunes Chiroquois qui ont pu en bénéficier. Depuis mars dernier, le Département a fait évoluer son propre dispositif (Tremplin Jeunes Citoyens) en distinguant les jeunes bénéficiaires selon leur âge avec une aide de 200 € pour les 16-17 ans et une aide de 400€ pour les 18-25 ans. Malgré ces évolutions, le Conseil municipal a décidé de prolonger le Pass Jeunes Citoyens chiroquois en maintenant l'aide complémentaire de la ville de 100 € pour les jeunes à partir de 16 ans. La Municipalité réaffirme ainsi son engagement en faveur de l'autonomie des jeunes, en partenariat avec les acteurs associatifs.

Construction d'un nouveau gymnase : les travaux en approche

Conformément à ses engagements, la Municipalité a entrepris le projet de construction d'un nouveau gymnase afin de rétablir l'offre en équipements sportifs sur la commune et remédier ainsi à la démolition, en 2018, du gymnase Pierre de Coubertin. Après la phase d'études, qui a notamment associé les acteurs sportifs, puis la phase d'appel d'offres, les travaux de réalisation du futur



gymnase devraient démarrer au dernier trimestre de cette année. A cette fin, le Conseil municipal a donné délégation à la Maire de signer le permis de construire. Pour réaliser ce nouvel équipement sportif, la Municipalité a fixé des objectifs ambitieux : la performance énergétique, l'utilisation de matériaux biosourcés et l'accessibilité avec le label « handisport ». Le nouveau gymnase qui bénéficiera à toutes les tranches d'âge et à plusieurs domaines d'activités verra le jour en contrebas du plateau d'évolution attenant à l'école maternelle du Château. D'une surface de 1650 m², l'équipement disposera notamment d'une salle multisports, d'un dojo, d'une salle de danse, d'un local pour le club de vélo ainsi que d'un mur d'escalade.

D'autres délibérations ont été adoptées au cours de la séance, parmi lesquelles :

- le premier bilan de la charte d'engagement du Plan Climat Air Energie Territorial (PCAET) après un an de mise en œuvre ;
- la suppression de la déclaration préalable pour les travaux de ravalement ;
- une nouvelle convention de partenariat avec la CAF pour la prise en charge partielle des séjours collectifs de vacances pour les enfants et les adolescents.

Le CM au Carré #4

Pour tout comprendre du dernier Conseil municipal, découvrez le nouveau numéro de l'émission "Le CM au Carré" (CM²). Trois jeunes Chiroquois, Lyna, Hana et Uriel, vous y décryptent 3 décisions importantes.

- ◀ RDV sur nos comptes Facebook, Instagram, Twitter et Youtube ou en flashant ce QR Code !





Chady Abdelbary

BIO EXPRESS

2000, naissance à Athis-Mons (91)

2010-2013, vit en Égypte et étudie au lycée français du Caire

2018, Baccalauréat scientifique

2019, première année de médecine

2022, diplômé d'une double licence en physique et en chimie

2023, en deuxième année de Pharmacie

« Les études, il faut les faire avec détermination. Rater une année ne veut pas dire pour autant qu'elle soit perdue. »

en tête son projet initial. C'est dense mais le Chiroquois s'en sort et intègre en troisième année le cursus LAS (Licence accès santé) qui a pour but d'orienter vers des études dans le domaine de la santé avec une ouverture culturelle autre.

La vie étudiante

Chady a obtenu ses deux licences et est désormais en deuxième année de Pharmacie à l'université Paris-Saclay. Au quotidien, ses connaissances scientifiques l'aident beaucoup, notamment en chimie. « Je me retrouve souvent à expliquer certaines notions de chimie aux autres » confesse l'étudiant qui reconnaît y prendre un certain plaisir. « Transmettre mes connaissances m'a toujours plu ». Chady s'épanouit dans sa vie étudiante. « En "Pharma", tout le monde se connaît. Les professeurs nous disent d'ailleurs que c'est là qu'il faut créer son réseau. Mais ce sont surtout devenus des amis », explique l'étudiant qui partage avec ses camarades le désir de « revaloriser la profession », dans le sens « porter des valeurs. »

Pharmaciens solidaire

Le Chiroquois travaille à la pharmacie de Saint-Eloi tous les samedis pour financer ses études. Il trouve malgré cela le temps de participer activement à la vie universitaire, notamment dans la pratique d'un sport de combat mais aussi et surtout au sein de l'association "Phasol" (Pharmaciens solidaire). Cette association étudiante porte depuis toujours des missions humanitaires. « Quelques étudiants montent des projets qu'ils proposent aux autres. C'est ainsi que j'ai souhaité intégrer "TogoMa", une mission humanitaire d'un mois prévue cet été 2023 au Togo, dans un village au nord de Lomé : Kapekpeta (prononcer « pépéta »). Cela consiste à aider à rénover un dispensaire, donner accès

aux villageois à des consultations médicales et proposer du soutien scolaire. »

Trouver les fonds

Les missions revêtent toujours trois volets : la construction (ou la rénovation), la santé et l'éducation. « Je me suis positionné sur l'éducation », explique le Chiroquois, « mais avant le voyage, j'ai surtout en charge les partenariats pour collecter des fonds. » Ainsi, depuis un an, Chady multiplie les opérations pour trouver des financements. « Nous faisons des actions classiques de vente (chocolats à Pâques, muguet en mai), nous avons aidé à l'organisation du semi-marathon de Paris et même organisé un tournoi de jeux vidéos », détaille le Chiroquois qui ne manque pas d'idées. « Proposer de la visibilité commerciale reste le plus simple moyen d'obtenir des partenariats afin de récupérer des marges sur certaines ventes. » Avec les 7 autres participants à cette mission humanitaire, il n'est pas loin d'avoir atteint le budget nécessaire et se donne les moyens pour y parvenir.

Élargir sa vision

« Les études, il faut les faire avec détermination. Rater une année ne veut pas dire pour autant qu'elle soit perdue. Comme disait Nelson Mandela, soit on réussit, soit on apprend », affirme le jeune Chiroquois qui explique qu'il s'en est sorti en ayant pris le temps d'apprendre à se connaître et de comprendre sa façon de fonctionner. Aujourd'hui Chady est heureux de participer à ce projet humanitaire. « Ce voyage va me permettre d'étendre mon point de vue sur le monde, sur l'homme. Je veux une autre vision des choses. Et après ? Et bien je verrai. »

De parents d'origine égyptienne et benjamin d'une fratrie de 4 enfants, Chady a vu le jour en Essonne en l'an 2000. « J'ai grandi et suis allé à l'école à Chilly-Mazarin jusqu'en CM2 » raconte l'étudiant qui se souvient des trois années passées en Égypte. « Toute ma famille était là-bas et mes parents ont souhaité y retourner ». Le jeune Chiroquois intègre alors le lycée français du Caire et est très surpris du niveau et de la qualité des enseignements. « Les professeurs étaient vraiment impliqués et motivés pour nous apprendre des choses. Et nous, élèves, nous étions en retour avides de savoir. » Au moment du printemps arabe, la famille décide de revenir habiter à Chilly-Mazarin. Chady reviendra « boosté » de cette expérience.

Volontaire

Son père est arrivé en France bien avant sa naissance et y a réussi. Son entreprise parisienne "Netclean" a toujours bien fonctionné et la famille n'a manqué de rien. Le jeune Chiroquois a de l'appétence pour les sciences et aime venir en aide aux autres. C'est donc naturellement qu'après une scolarité sans faille, Chady s'oriente vers la médecine. Il s'installe alors à Paris pour cette première année qui lui apporte beaucoup mais à la fin de laquelle il n'est pas accepté en deuxième année. Volontaire, il se lance dans une double licence en physique et chimie à la Sorbonne tout en gardant

Forum des métiers le 28 janvier 2023



+ Pour soutenir le projet, participez à la cagnotte de la mission "TogoMa" en cliquant sur le QRCode ci-dessus.

+ Plus d'informations : https://www.instagram.com/togoma_2023/

La propreté de notre Ville : l'affaire de tous

La propreté de la ville est une priorité absolue de la Municipalité. Dès sa prise de fonction, Rafika Rezgui a souhaité mettre en place un « plan propreté ». Depuis 2020, le nombre d'agents du service propreté a été augmenté, du matériel efficace a été acheté et des aménagements de mobilier urbain ont été mis en œuvre. L'engagement des élus et des agents est extrêmement élevé sur ce sujet mais pour conserver une ville propre, c'est l'ensemble des Chiroquois qui doit se mobiliser.

QUESTIONS À



Jean-Claude Deliancourt

adjoint à la Maire chargé des
Espaces et bâtiments publics,
de la Propreté et du Cimetière

Le plan propreté a été créé en 2020. Où en est-il aujourd'hui ?

Beaucoup de choses ont été faites en 3 ans. Les agents du service propreté, encadrés par leurs responsables François Bravo et Dominique Félix sont pleinement engagés à nos côtés pour relever ce grand défi qui est de conserver notre ville propre. Je souhaite vivement les remercier. Nous avons acheté des véhicules efficaces qui facilitent le travail des agents. Des cendriers de rue et des distributeurs de sacs à déjections canines supplémentaires ont été installés. Des poubelles bi-flux permettant

le tri seront bientôt présentes dans les zones proches des écoles et dans le parc de l'Hôtel-de-Ville. Nous avons également créé, en avril 2022 le service Chilly Ville Propre. Sa mission est de veiller à l'état de l'espace public. Il a passé beaucoup de temps à sensibiliser les Chiroquois. Après plus d'un an de prévention, nos agents assermentés vont maintenant verbaliser les comportements néfastes à notre cadre de vie. Pour que Chilly-Mazarin soit une ville agréable et propre, nous avons besoin que chacun prenne sa part.

Comment les Chiroquois peuvent « faire leur part » ?

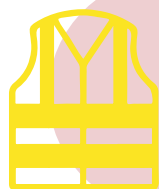
Des campagnes de communication et de sensibilisation sont régulièrement menées. Les affiches créées par le service communication visent à prendre conscience des mauvais comportements pour les faire évoluer. Des campagnes dans les écoles sont également menées. Mais les enfants, finalement, sont assez précautionneux de leur environnement. Ils ont conscience que l'avenir de la planète est aussi entre leurs mains. Ce sont plutôt

les adultes, jeunes ou moins jeunes qui ont du mal à changer leurs vieilles habitudes. Sortir sa poubelle ou ses encombrants au bon moment, ne pas jeter son mégot ou son gobelet de café par terre devraient être des gestes spontanés aujourd'hui. Et pourtant, nos agents constatent encore régulièrement ces incivilités. Des petits gestes simples changeraient tellement la donne.

Une amélioration a-t-elle été constatée ?

Oui ! Notre chasse aux dépôts sauvages fonctionne, même s'il y en a toujours trop, nous constatons une baisse de ce mauvais comportement. Globalement, les Chiroquois nous signalent de moins en moins de rues sales. C'est une bonne chose.

Les habitants recommencent à avoir une image positive de leur commune et cela les engage d'autant plus à conserver leur ville propre. Nous devons être vigilants pour maintenir ce niveau d'exigence.



Nombre d'agents
dédiés à la propreté :

11



Nombre de sacs à déjections
canines (pour dépanner) :

100 000 /an
pour un budget d'environ
5 000 €



Fréquence des ramassages
de dépôts sauvages :

Tous les jours !



Nombre de corbeilles de rue :

+ de 300
et **30** bacs bi-flux à venir.



François 

Responsable du service

« J'investis ma mission en recherchant un équilibre entre l'harmonie du service, le maintien de la propreté de la ville et une bonne communication avec les habitants. Si les gens ne viennent pas faire de réclamation, c'est que nous avons fait du bon travail. Je garde ce cap là ! J'ai une équipe en or et j'aimerais vraiment que les Chiroquois s'en rendent compte et respectent leur travail. »



Antony

“Le couteau suisse”

« Avec notre nouvelle chargeuse, nous pouvons déplacer plus de deux tonnes de gravats en une seule fois ! C'est un vrai gain de temps pour évacuer les dépôts sauvages même si ce temps serait plus utile pour l'entretien de la ville. La déchetterie n'est pas loin. Ce serait bien si tout le monde y apportait ses déchets. Nous aurions plus de temps pour nos missions. »



Christophe

“Chauffeur nettoyeur”

« Mon quotidien est rythmé par le nettoyage des rues et des espaces publics. Je parcours les rues de la ville, ramassant les déchets, les feuilles et les déchets pour maintenir un environnement propre. Mon travail contribue à assurer la propreté et le bien-être des habitants. C'est un métier gratifiant, car je sais que ce que je fais a un impact direct sur la qualité de vie des Chiroquois. »



Daniel 

“La mémoire du service”

« J'ai occupé à peu près tous les postes au service propreté et je connais la ville par coeur. J'y ai toujours vécu. C'est important pour moi de veiller à ce que nos rues soient propres. Mais quels que soient les outils utilisés, notre meilleure chance d'y parvenir est le respect de notre travail. Le simple fait de suivre les règles de tri, sortir ses poubelles aux bons créneaux et ne plus jeter par terre les déchets, ce serait énorme ! »





Jean-Marc



Michel



Sébastien



Maurice

“Nettoyeur mécanique”

« Tous les jours, je passe dans les différents quartiers de la ville avec ma balayeuse mécanique. Certaines fois, je repasse dans un secteur que je viens de faire et je retrouve de nouveaux déchets. Voir nos rues propres devrait à mon sens inciter les Chiroquois à les maintenir propres. Ce serait en plus une marque de respect pour notre travail. »

“Embelisseur de rue”

« Je passe mes journées à ramasser les déchets dans les rues. Je remarque qu’il y a beaucoup d’emballages de nourriture laissés au sol. Pourtant, il y a des poubelles dans tous les parcs de la ville, c’est dommage. D’autant plus que cela peut attirer des rats. Si chacun y met du sien, la ville sera encore plus agréable à vivre. »

“Expert en propreté”

« J’occupe tout à tour tous les postes du service. C’est vrai que chacun pourrait faire un peu mieux pour la propreté de la ville. Nous retrouvons souvent des reçus de retrait de banque au sol. Aujourd’hui, il est possible de ne pas prendre le ticket. Il vaut mieux le faire que de le jeter par terre. Ce sont des petits riens qui permettraient d’améliorer globalement notre quotidien et la ville. »

“Pilote de Glutton”

« Je conduis le Glutton dans le Sud de la Ville. Je connais tous les jeunes car j’ai aussi été leur animateur. Comme ils me connaissent, ils n’ont pas envie de mettre des déchets par terre parce qu’ils ne veulent pas que je sois fâché. J’ai espoir que plus les habitants nous connaîtront, plus ils respecteront notre travail et feront attention à leur comportement. »



Entretien du cimetière : les allées bientôt végétalisées

Actuellement, notre cimetière présente une forte dominante minérale : il y a peu de plantations par rapport à sa superficie, les allées sont recouvertes de graviers et lors de fortes pluies, les zones non perméables peuvent entraîner des problèmes d’inondation. Les canicules de plus en plus fréquentes amplifient l’accumulation de chaleur rendant ces espaces difficilement fréquentables en plein été. De plus, depuis juillet 2022, l’évolution de la réglementation impose l’arrêt total de l’utilisation de produits phytosanitaires de synthèse pour l’entretien du cimetière. Dans le but de réduire le temps consacré au désherbage tout en embellissant ce lieu, la Ville prévoit de végétaliser les allées. Cela permettra d’optimiser le temps des agents sur place et de les mobiliser sur d’autres sites. Les travaux débuteront dès la rentrée.



Qualité, fraîcheur et convivialité : venez au marché !

Le marché de Chilly-Mazarin est bien plus qu'un simple endroit pour faire ses courses. C'est un lieu de convivialité et d'échanges où les habitants et les commerçants se retrouvent chaque semaine, les jeudis et dimanches, pour partager un moment agréable. Les produits locaux proposés sont de qualité et variés.

Plus de vingt commerçants sont à votre service : boucher, charcutier, poissonniers, ostréiculteur, fromagers, volaillers, primeurs, fleuriste, traiteurs (libanais, oriental, antillais et bientôt italien) et une buvette. Chaque semaine, ce sont de nouvelles sélections de produits frais, de nouvelles recettes de plats préparés et toujours de bons conseils.

18

N'attendez plus pour venir à la découverte de vos commerçants !



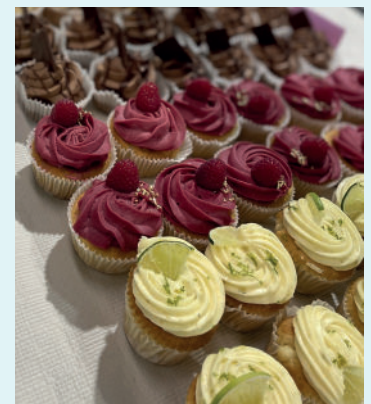
NOUVEAUTÉ

Des saveurs atypiques

En vogue, les "cupcakes", petits gâteaux anglais et colorés, sont maintenant en vente au marché de la Ville.

Après avoir travaillé dans l'esthétique, l'animalerie, la petite enfance et la vente, Claudia Gabriel, 30 ans, se lance pleinement dans la pâtisserie. Motivée et heureuse d'être parmi nous, elle appelle les Chiroquois à aller à sa rencontre les jeudis et dimanches

pour goûter ses créations. Au citron, à la framboise, au parfum de barres chocolatées et confiseries bien connues, Claudia propose plus d'une dizaine de goûts différents pour satisfaire les papilles des Chiroquois ! « *Je fais plus que des cupcakes, je suis dans le "cake design" personnalisé.* » Dans son laboratoire d'Arcueil, elle prépare des gâteaux personnalisés pour des événements festifs familiaux ou amicaux. N'hésitez pas à aller à sa rencontre et goûter ses douceurs !



ÇA MARCHE ?

Opération Tranquillité Vacances

Les vacances se profilent. Elles sont synonymes de repos mais parfois aussi d'un peu de stress. Pour vous permettre de partir en vacances sereinement, les polices municipale et nationale ainsi que l'association chiroquoise Voisins et citoyens vigilants vous conseillent.

Plusieurs règles de bases :

Ne pas indiquer ses dates de vacances sur les réseaux sociaux



Bien fermer les portes et fenêtres



Laisser des signes de présence visibles à l'intérieur de son domicile



Pour bénéficier du dispositif Tranquillité vacances :

Se signaler au commissariat. Une patrouille effectuera alors une surveillance journalière du domicile vacant.



Et aussi : les Voisins vigilants

L'Association Chilly-Mazarin Sud des Voisins et Citoyens Vigilants propose de son côté ses services de surveillance et d'entraide de voisinage. 190 adhérents répartis sur 8 communautés veillent aux anomalies qui pourraient être remontées à la Police. Vous pouvez aisément y adhérer.



Police municipale : 25, rue Pasteur ; 01 69 10 09 61

Voisins et citoyens vigilants : 06 65 25 08 91 ; acmsvcv@outlook.com

association-voisinsvigilantschillysud.fr/

Prendre le temps de la réussite



La Ville s'engage aux côtés de l'Éducation nationale dans le cadre de l'opération "Vacances apprenantes" pour l'été 2023 en déployant des services et en mettant à disposition des lieux, pour que l'organisation des stages de réussite se déroule dans les meilleures conditions.

Accessibles aux élèves du CP à la Terminale sur la base du volontariat, les stages de réussite offrent la possibilité d'une remise à niveau. L'objectif est de consolider leurs acquis fondamentaux, tout particulièrement en français et en mathématiques, ou de combler des lacunes, en travaillant en petit effectif. Ils se déroulent donc en groupes restreints d'élèves, pour une durée totale de 15 heures soit trois heures quotidiennes chaque matin, de 9h à 12h, pendant cinq jours.

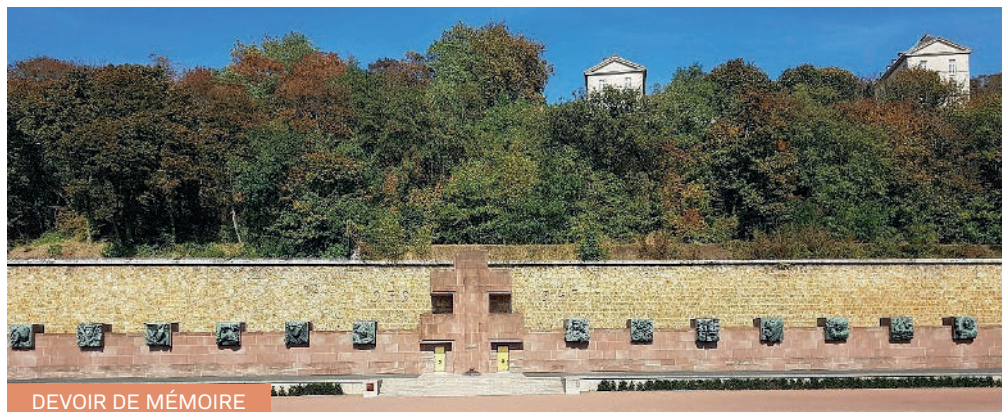
Le stage est proposé à la famille par un enseignant de l'élève. L'accord des parents est indispensable et leur adhésion au projet d'aide constitue un facteur d'efficacité de la prise en charge. Les effectifs réduits au sein de chaque module de stage favorisent l'installation d'un cadre de travail stimulant et sécurisant et la mobilisation de chaque élève. Animés par des enseignants, ils se déroulent au début des vacances d'été, afin de consolider les acquis de l'année scolaire puis avant la rentrée des classes, à la fin des vacances d'été, afin de faciliter l'entrée des élèves dans le niveau supérieur.



Des conditions d'accueil adaptées

La Ville a la volonté d'offrir à toutes les familles la possibilité d'en bénéficier. C'est pourquoi il est proposé d'accueillir les enfants participants à ces stages en accueil de loisirs dès le matin. Des animateurs les conduiront aux lieux de stages (un au Sud et un au Nord de la ville pour faciliter l'accès) puis viendront les chercher à l'issue de chaque matinée. Ils pourront ainsi poursuivre leur journée en accueil de loisirs ou être récupérés par leurs parents.

20



DEVOIR DE MÉMOIRE

Le CME au Mont Valérien

Sous la houlette de l'association des fusillés du Mont Valérien et de la Région, une cérémonie de commémoration est organisée le 3 juin avec la participation de collégiens, de lycéens et d'enfants des conseils municipaux des enfants (CME) de plusieurs communes d'Île-de-France, dont Chilly-Mazarin.

Lucien Duverger-Chatellet, ancien combattant et Président de l'ARAC, est intervenu auprès de l'ensemble des enfants du CME le 17 mai pour leur parler de la guerre et de ses conséquences. Le devoir de mémoire est

inhérent à la fonction de Conseiller municipal, c'est pourquoi les enfants du CME participent le plus souvent aux commémorations.

Mais ce 3 juin, c'est une commémoration particulièrement importante à laquelle ces jeunes Chiroquois pourront assister avec la Maire, Rafika Rezgui, en gravissant le Mont Valérien en compagnie de jeunes de toute la région, accompagnés d'Isabelle Gy, adjointe à la Maire en charge de l'Enfance et l'Éducation et Samy Debbi, conseiller municipal délégué à la Citoyenneté, l'égalité F/H et aux commémorations. Après un spectacle proposé par des lycéens franciliens, les Chiroquois pourront suivre une cérémonie dans la clairière des fusillés. Une journée riche en émotions.

Pied à pied, main dans la main

Dans l'esprit et la continuité du Festival Républicain, les accueils de loisirs chiroquois mêleront les âges pour un temps convivial mercredi 28 juin. L'objectif est de proposer une transition douce de la grande section de maternelle au CP. Il sera notamment question d'un petit tournoi de foot amical avec des équipes mixtes afin de renforcer les liens et la cohésion entre les jeunes Chiroquois.



Journée olympique et paralympique

L'événement national "Journée olympique et paralympique" se déroulera sur deux jours : jeudi 22 et vendredi 23 juin. Plus qu'une manifestation sportive, il est organisé pour promouvoir dans le monde entier les valeurs olympiques sur la base des trois piliers : bouger, apprendre et découvrir.

Le développement des pratiques sportives est une nécessité, notamment à l'école. Cela constitue un véritable enjeu de santé, d'épanouissement, d'égalité et de réussite. Intégrer l'exercice physique à son mode de vie dès le plus jeune âge est donc essentiel. Pour y parvenir, la Ville, qui est labellisée "Terre de Jeux 2024", s'associe à cet événement national et ambitionne de faire converger les efforts de tous les acteurs, dont les associations et les enseignants du premier degré, et de créer davantage de passerelles entre le monde scolaire et l'environnement associatif sportif.

Le jeudi 22 juin sera dédié au cycle 1, ce qui représente 12 classes de CP et 10 classes de CE1 soit 550 jeunes Chiroquois. Vendredi 23, ce sera au tour des plus grands : 11 classes de CE2, 10 classes de CM1, 11 classes de CM2 pour un total de 700 enfants. L'objectif est de pratiquer au moins 6 sports différents dans la journée. Il y aura notamment au programme de l'athlétisme (course de relais), du rugby, du tir à l'arc, de l'ultimate, du baseball, du vélo, de l'escrime, du tennis de table, du basket-ball, du badminton, etc. Des cars seront affrétés spécialement pour le transport des élèves, notamment pour les écoles du Sud de la ville.

Un grand merci aux enseignants, aux associations et aux agents municipaux, notamment du service des Sports, pour leur mobilisation !

📍 Service des Sports : 01 69 10 37 00 / sports.jeunesse@ville-chilly-mazarin.fr



Un city stade très attendu



21

Grâce à l'action conjuguée du bailleur I3F et de la Municipalité, la résidence de Saint-Eloi est sur le point d'accueillir un nouvel équipement sportif.

Dès les premières réunions publiques, les habitants de la résidence de Saint-Eloi, jeunes et moins jeunes ont signalé le manque d'équipements pour les accueillir. Effectivement, une génération entière d'adolescents a subi la destruction de la MJC, en 2016.

Le bailleur social I3F, à la demande de la Municipalité, a travaillé à l'installation d'un city stade dans la résidence dont il est gestionnaire. Les travaux touchant à leur fin, il devrait être inauguré en juillet. Le city stade est un espace sportif aménagé pour permettre la pratique de différents sports dont le football. Il sera conçu pour être accessible à tous les habitants de la résidence, quels que soient leur âge et leur niveau de pratique sportive. La réalisation de ce projet a été menée en concertation par les élus municipaux avec les jeunes et les adultes de la résidence, afin de répondre au mieux à leurs attentes et à leurs besoins en matière d'infrastructures sportives.

La création de ce city stade a pour objectif de favoriser la pratique d'une activité physique régulière chez les jeunes, tout en leur offrant un lieu de rencontre et d'échange convivial. En effet, la pratique d'un sport est un moyen efficace de lutter contre l'ennui

tout en favorisant la construction de relations sociales positives. Pour ce faire, un partenariat est en projet avec le club de football de la ville afin de faciliter le partage des équipements et de promouvoir la pratique féminine de ce sport.



Dépistage et prévention

La Ville est active dans la lutte contre les maladies sexuellement transmissibles comme l'illustre son partenariat depuis 2022 avec l'association "AIDES".

Dans ce cadre, "AIDES" propose des "spots" d'information et campagnes de sensibilisation mais surtout organise sur la commune des actions de prévention et de dépistage du VIH et de l'hépatite B. Le public peut bénéficier d'un dépistage gratuit, d'une orientation (si besoin), d'une distribution gratuite de préservatifs (masculin et féminin) et d'informations diverses (utilisation du préservatif, traitement précoce, les centres ressources...). La première action de cette année aura lieu **mardi 27 juin**, au parking de la gare de

Chilly-Mazarin, de 14h à 17h. Deux autres sont déjà prévues **mardi 26 septembre et 28 novembre** prochain. L'association est également partenaire de la ville dans l'organisation de la journée du 1er décembre, journée mondiale de lutte contre le sida.

Bon à savoir :

Grâce à une loi récente, les jeunes de moins de 26 ans peuvent désormais se faire délivrer, sans ordonnance et gratuitement, des préservatifs masculins en pharmacie.

+ Renseignements : service.solidarites@ville-chilly-mazarin.fr



La médiation familiale, parlons-en !

22

La Municipalité poursuit ses actions en faveur d'une parentalité apaisée. Dans son optique de prévention sociale, la Ville a organisé avec succès un premier atelier parentalité en mars 2023. Le prochain rendez-vous se tiendra lundi 5 juin, sur le thème de la médiation familiale.

Le prochain atelier est organisé par l'association "Kifékoï" en partenariat avec la Fondation Olga Spitzer qui compte parmi ses missions la médiation familiale et le soutien à la parentalité. C'est ainsi que deux médiateurs familiaux viendront vous informer et échanger sur cette démarche singulière.

La médiation familiale

Elle a pour mission principale de rétablir un dialogue entre les membres d'une famille en conflit, et de maintenir ou renouer des liens familiaux. Elle repose sur la démarche volontaire des personnes concernées. Elle peut être demandée par les personnes elles-mêmes ou par un juge, qui peut l'ordonner en cas de conflits familiaux, notamment dans des situations de séparation et de divorce. Ce processus de construction ou de reconstruction du lien familial intègre un tiers impartial, indépendant, qualifié et sans pouvoir de décision – le médiateur



+ Des permanences de médiations familiales animées par la Fondation Olga Spitzer sont proposées sur rendez-vous tous les lundis de 14h à 18h dans les locaux de l'Association "Kifékoï", 25 rue Pasteur à Chilly-Mazarin.

familial – qui va favoriser, à travers l'organisation d'entretiens confidentiels, la communication et la gestion des conflits. Le médiateur familial est un professionnel, diplômé d'État.

Un temps d'échange en petit groupe sera également proposé sur la thématique « La pension alimentaire ? Qui verse ? Qui reçoit ? Pour qui ? Pour quoi faire ? », à 16h puis à 17h. L'accès à l'atelier est libre. Il est en revanche nécessaire de s'inscrire pour ces temps d'échange par courriel car les places sont limitées.

+ **Lundi 5 juin 2023, de 15h à 18h à la salle du Parc, parc de l'Hôtel-de-Ville.**
Renseignements (et inscription aux temps d'échanges) : prevention@ville-chilly-mazarin.fr



FONDATION
OLGA SPITZER

Scène ouverte

La Fête de la Musique est de retour le mercredi 21 juin pour sa 41^e édition. Préparez-vous à vibrer au rythme de la musique live grâce à de nombreux sets proposés par des artistes chiroquois, dans le parc de l'Hôtel-de-Ville.

Afin de célébrer la 41^e édition de la Fête de la Musique, la Ville organise une nouvelle scène ouverte dans le parc de l'Hôtel-de-Ville. Pour l'occasion, artistes amateurs locaux sont invités à se produire en public afin de partager leur univers.

Le Conservatoire proposera également une déambulation musicale dans l'après-midi avec différentes classes de danse et d'instrument.

➕ À partir de 19h au parc de l'Hôtel-de-Ville
Entrée libre et gratuite / Restauration sur place.

Retrouvez tout le programme en flashant le QRCode ci-contre.



FÊTE DE LA MUSIQUE

MERCREDI 21 JUIN - 19H
Parc de l'Hôtel-de-Ville - ENTRÉE LIBRE

➕ Informations :
01 69 10 37 77 /
culture@ville-chilly-mazarin.fr

SPECTACLE

Ombres Contées

Par le Collectif Amacrine

Aujourd'hui, bien souvent, nous nous sommes tant habitués à la vue des arbres que nous ne percevons plus leur beauté et leur importance...

En mêlant arts plastiques et théâtre, Louise Alice et Céline Roux vous invitent à partager un moment sensible et immersif à l'ombre des arbres afin de redécouvrir leur système vivant, visible et invisible. Artiste plasticienne, Louise Alice récolte les ombres mouvantes des arbres réfléchies par la lumière du soleil et compose alors une œuvre unique,

fruit de ce dialogue particulier. De son côté, la comédienne Céline Roux entraîne le public dans un voyage au cœur de ce monde végétal en passant au tamis de la voix contée et sensible des vérités scientifiques, parfois arides, afin de rendre vibrante cette rencontre avec la nature. En alliant poésie et savoir des naturalistes, elle révèle l'histoire millénaire et fascinante des arbres. Ombres Contées vous plonge au cœur de la forêt sensible de l'artiste renouvelant le regard sur un monde végétal éphémère et fragile, mais ô combien précieux.

Distribution :

Artiste plasticienne : Louise ALICE
Comédienne : Céline ROUX

Dimanche 18 juin

À 15h au parc de l'Hôtel-de-Ville
Durée : 35 minutes / Gratuit

A 16h15 : atelier d'arts plastiques

«ombres à la manière de Louise Alice», à partir de 6 ans.

+ Réservations indispensables :
Service culturel | 01 69 10 37 77
culture@ville-chilly-mazarin.fr

24



MUSIQUE

Concert baroque

Dimanche 11 juin

À 17h à l'Église Saint-Etienne.
Entrée libre.

Profitez d'un voyage musical autour de H. Purcell, M. Marais, en passant par G.F. Haendel et « Le livre Vermeil de Montserrat » avec H. Martin (flûte à bec), N. Cannistraro (violon), C. Boissière (violoncelle), Z. Ostadalova (clavecin) avec en 1ère partie des ensembles pluri-instrumentaux d'élèves du conservatoire.

+ Renseignements : 01 69 10 37 77
culture@ville-chilly-mazarin.fr

CONCERT

L'Orchestre Démon

Mardi 6 juin

L'Orchestre Démon Nord-Essonne est un dispositif de pratique instrumentale à vocation sociale composé de 90 enfants répartis en plusieurs groupes dans les villes de Massy, Longjumeau, Les Ulis et Chilly-Mazarin. Il donne la possibilité à 15 enfants de l'école Pierre et Marie Curie d'avoir accès gratuitement à des cours de pratique instrumentale classique comprenant le prêt de l'instrument. Depuis octobre 2021, l'Opéra de Massy mène ce projet dirigé par la cheffe Camilla Rossetti avec l'aide de 20 intervenants artistiques et 10 référents sociaux dont Vanessa Rouag, référente sociale "Demos"

pour Chilly-Mazarin et médiatrice de la ville qui accompagne les jeunes chiroquois participant au projet depuis le début de l'aventure. Cette année, le répertoire est tout aussi éclectique que l'an dernier : « La Barcarolle » et "Shosholoza" en chant, le "gumboots" en danse, et la partie instrumentale : "La grande porte de Kiev" de Moussorgski et "L'hymne à la joie" de Beethoven.

Le spectacle de fin d'année aura lieu à l'opéra de Massy, mardi 6 juin, à 19h.

L'entrée est gratuite et sans réservation préalable nécessaire.

+ Renseignements : 01 69 53 46 12 /
demos@opera-massy.com

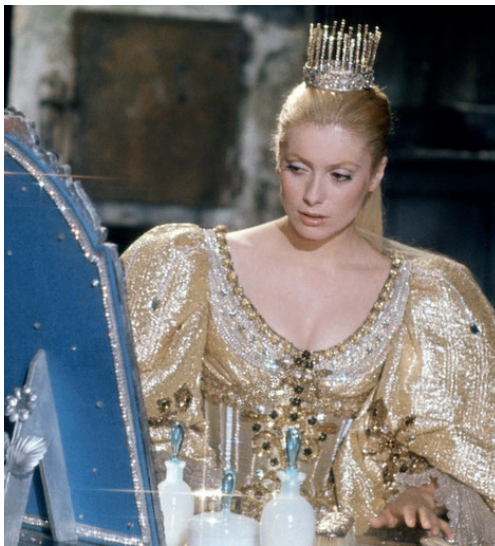


VISIONS DU MONDE

Portraits d'artistes

Découvrez pendant tout le mois de juin une sélection de documentaires sortis cette année, autour de quatre artistes : les cinéastes Alain Cavalier et Jack Garfein, la photographe Nan Goldin et le chanteur Christophe. Un film par semaine, en séance unique, à ne pas manquer !

- + Jeudi 1^{er} juin à 20h30 : *L'Amitié d'Alain Cavalier* (2h04)
- + Jeudi 8 juin à 20h30 : *The Wild One* de Tessa Louise-Salomé (1h34, VOST)
- + Mercredi 14 juin à 20h : *Toute la beauté et le sang versé* de Laura Poitras (2h07, VOST) Immense photographe, Nan Goldin est aussi une activiste infatigable, qui se bat contre les Sackler : famille de mécènes milliardaires, dirigeants de laboratoires pharmaceutiques responsable de la crise des opiacés aux États-Unis et dans le monde.
+ Ciné-Débat avec **Élisabeth Lebovici**, historienne de l'art, journaliste, critique d'art et militante féministe / Tarif unique à 4€.
- + Jeudi 22 juin à 20h30 : *Christophe...définitivement* de Dominique Gonzalez-Foerster & Ange Leccia (1h24). En écho à la fête de la musique !



L'ŒIL DANS LE RÉTRO

Musique !

Au mois de juin, le cycle patrimoine vous propose une thématique réjouissante autour de films musicaux. Réalisateur américains et français se répondent dans ce cycle, avec des films devenus cultes :

- + Dimanche 4 juin à 18h : *Un jour à New York* de Stanley Donen (1950, 1h38, VOST)
- + Dimanche 11 juin à 18h : *Peau d'âne* de Jacques Demy (1970, 2h01)
Une reine mourante ordonne à son mari de ne se remarier qu'avec une femme plus belle qu'elle. Or, seule sa fille la surpasse. La fée des Lilas conseille alors à sa filleule de feindre les plus extravagants caprices...
+ Décryptage avec **Séverine Danflous**, critique de cinéma pour Transfuge, écrivain et professeure de cinéma-audiovisuel. Dès 8 ans, tarif à 4€
- + Dimanche 18 juin à 18h : *Une étoile est née* de George Cukor (1955, 2h34, VOST)
- + Dimanche 25 juin à 18h : *Autour de minuit* de Bertrand Tavernier (1986, 2h13, VOST)

Ces séances sont toutes au tarif unique de 4€

25

MON PREMIER CINÉ

Partagez un moment familial avec vos enfants à partir de 2 ans, pour une séance tout en douceur, adaptée à leur jeune âge.

Petit déjeuner à l'arrivée, projection d'un film court (26min) et animation après la séance, le tout accompagné par les bénévoles et les salariés du Cinéma !

L'Odyssée de Choum

Animation - France/Belgique - 2020 - 26min
Choum, la petite chouette, vient juste d'éclore lorsque la tempête la pousse hors du nid. Faisant rouler le second œuf de la nichée, la voilà qui s'élanche contre vents et marées, bien décidée à trouver une maman...

- + Dimanche 4 juin à 10h30 - Dès 2 ans / Petit déjeuner offert avant la séance & animation après la séance / Tarif : 4 €



EXPOSITION MOABI

Michèle Kerbourc'h Photographies

- + Du 22 juin au 16 juillet, découvrez le duo d'artistes essonnien Moabi, immortalisé par le travail photographique de Michèle Kerbourc'h.
- + Jeudi 22 juin à 20h : Vernissage de l'exposition
Rencontrez l'auteure de l'exposition autour d'un verre, en présence de Moabi qui présentera des extraits acoustiques en live !

Entrée libre + Pot offert par le Cinéma



ESCRIME

En garde !

Créé en 1975, le Cercle d'Escrime de Chilly-Mazarin / Morangis (CECMM) a grandi au fil des années. D'abord pratiquée au sein d'une salle polyvalente de la MJC de Chilly-Mazarin, l'escrime a su s'imposer au sein de la commune.

À ce jour, 4 professionnels assurent l'encadrement du club dont 2 maîtres d'armes diplômés d'Etat. Le CECMM compte entre 70 et 100 licenciés chaque saison et propose diverses activités telles que l'école d'escrime pour les enfants de 5-6 ans, l'initiation à l'escrime pour les adolescents et les adultes, la pratique de la compétition, la pratique loisir et l'escrime en périscolaire. Pour diversifier ses activités et donner un nouveau souffle à l'association, les pratiques du sabre laser ou encore de l'escrime de spectacle ont été développées. Le club est également engagé dans une démarche inclusive. Les personnes en situation de handicap peuvent en effet croiser le fer à Chilly-Mazarin.

En cette fin d'année, tous les élèves Chiroquois seront initiés à l'escrime dans le cadre des Journées Olympiques. « Cette initiation à l'escrime permettra aux enfants de découvrir un sport nouveau et peut-être de développer leur intérêt pour cette discipline. En outre, cela pourrait leur permettre de se familiariser avec les valeurs olympiques telles que l'excellence, le respect, l'amitié et la tolérance. » indique Yann Poulin, responsable sportif du club. Vous pourrez également rencontrer les bénévoles de cette association lors de son prochain loto organisé le **dimanche 11 juin** au complexe sportif Jesse Owens.

+ Renseignements : cecmm91@gmail.com 06 31 35 53 09



26

WEBRADIO

91FM Part en Live

Vendredi 23 et samedi 24 juin, la webradio réitère son initiative « 91FM Part en live ». Les bénévoles de l'association vont réaliser plus de 24h de direct avec des émissions spéciales, des jeux et des lives d'artistes. Ils proposent également la visite du studio d'enregistrement et la possibilité de réagir à l'antenne pour les personnes intéressées.

+ À partir de vendredi 23 juin à 20h30
visite du studio 6 rue Ollivier Beauregard
webradio91fm.fr



SOLIDARITÉ



La recyclerie des robinsons

La recyclerie est un projet écologique et solidaire porté par le Centre social Intermèdes-Robinson. Située au 12 avenue Mazarin depuis 2021, vous pouvez y trouver ou y déposer du linge de maison, de la vaisselle ou des vêtements.

La recyclerie permet de donner une seconde vie aux vêtements en bon état et de favoriser l'entraide entre les personnes et de lutter contre l'exclusion sociale. Les vêtements, le linge de lit et la vaisselle sont accessibles à tous et permettent à des personnes en difficulté financière de s'habiller correctement. La recyclerie permet de sensibiliser le public

à la consommation responsable et à la réduction des déchets. En effet, chaque année, des tonnes de déchets sont jetées dans les poubelles, alors qu'une partie de ces déchets pourrait être réutilisée. Depuis sa création, la recyclerie a déjà évité près d'une tonne de déchets. C'est une initiative écologique et sociale à encourager.

La recyclerie est accessible à toutes et tous les mercredis et samedis de 12h30 à 15h. Les dons sont acceptés du mardi au samedi de 12h30 à 18h30. Les dons doivent être en bon état, lavés et sans tâche. Le linge de maison et les vêtements doivent également être pliés.

+ Contact : 01 64 54 08 62 / intermedes@orange.fr

Chilly Mag ouvre ses colonnes aux groupes politiques de la ville.
Les textes publiés sont sous la seule responsabilité des signataires.

MAJORITÉ MUNICIPALE

Plan local d'urbanisme et Plan Climat Air Énergie Territorial : des outils pour une ville qui respire

L'urbanisme influe sur la qualité de l'air, l'exposition aux nuisances ou l'accès aux espaces verts.

Le Plan Local d'Urbanisme (PLU) fixe les droits à construire dans la ville mais aussi notre projet de développement urbain. Il doit concilier les obligations définies par l'Etat, des normes autres (plan local de l'habitat intercommunal, schéma de développement régional...) avec nos aspirations.

Le Plan Climat Air Énergie Territorial est un autre outil pour le cadre de vie et la transition écologique. Il a été voté par la communauté d'agglomération et adapté par la municipalité pour la période 2022-2025. Le conseil municipal a examiné le 22 mai le 1er point d'étape, avec déjà des réalisations fortes dont l'extinction de l'éclairage public de certaines voies entre 1h à 5h ou l'adoption du plan de sobriété énergétique. Le nouveau PLU permettra d'aller plus loin, par exemple en favorisant les bâtiments aux performances énergétiques et environnementales au-delà de la réglementation, les mobilités douces, les bornes de recharge électrique, la récupération de l'eau de pluie, la préservation des jardins des particuliers ou la protection de la plaine agricole.

Le projet de PLU sera présenté au conseil municipal le 9 juin, puis soumis à enquête publique en septembre. **Chacun est appelé à dire quel avenir il veut pour notre ville** : toutes vos contributions seront importantes et utiles.

Rafika Rezgui et les élus RECM
reussirensemblechillymazarin@gmail.com

OPPOSITION MUNICIPALE

Place aux jeunes !

Nous vous souhaitons un beau succès lors du passage de vos concours et de vos examens. Votre travail et votre talent vous conduiront sûrement à la victoire.

La commune doit prendre en compte les difficultés du premier emploi, du premier stage d'apprentissage ou en alternance.

La commune doit servir d'intermédiaire informel entre ses administrés et les entreprises afin de faire le lien entre l'offre et la demande, œuvrer en faveur de ce public.

Pour se faire développer une connaissance partagée des besoins de nos jeunes administrés et mobiliser le tissu économique local.

« Aller vers » une politique volontariste en faveur de l'emploi des jeunes

« Agir tous ensemble » au service de nos habitants et de nos forces vives !

Une animation opérationnelle territorialisée en partenariat avec la Chambre de commerce et d'industrie, la chambre des métiers et de l'artisanat, les habitants de notre commune, les commerçants, entreprises, artisans, bailleurs sociaux et associations.

Forte de cette dynamique, la Ville affirmera un véritable investissement en faveur de ces jeunes administrés.

lavenirdechillymazarin@gmail.com proche de vous.

MERCI !

Vous avez été nombreux à m'adresser ces derniers jours des messages, et je n'ai pas encore eu le temps de répondre à tous.

Je tenais à vous dire **MERCI pour les encouragements**.

Je continuerai à être un élu qui s'oppose de façon **intelligente et constructive**, en **votant** ce qui va dans le sens de **l'intérêt général**, tout en mettant **l'accent sur ce qui ne fonctionne pas**.

Julien RODRIGUES - 0783361700
contact@unenouvelleenergiepourchillymazarin.fr

ECHO DU CONSEIL

Pour un nouvel espace naturel et boisé en entrée de ville.

Le 22 mai, le Conseil municipal de Chilly-Mazarin a adopté, sans les élus minoritaires du groupe "L'avenir de Chilly", une motion confirmant sa mobilisation contre l'artificialisation des sols. La Ville demande au Département la reconversion du terrain dit "des Dînes-Chiens" situé en entrée de ville et actuellement en friche. Elle propose que cet emplacement stratégique soit reconverti, d'une part, en micro-forêt urbaine pour sa partie Ouest (en bordure de l'autoroute A6) et d'autre part, en

parc urbain accessible aux Chiroquois, pour sa partie Est (en façade de la rue Pierre Mendès France). Ce terrain, propriété du Département, pourrait ainsi devenir un nouveau lieu de vie à travers la mise en place d'infrastructures sportives de plein air, des aires de jeux ou bien encore servir à l'implantation de jardins potagers. En acceptant cette proposition, le Conseil départemental permettrait de répondre aux objectifs de Zéro Artificialisation Nette (ZAN) de la commune de Chilly-Mazarin tout en étant cohérent avec ses propres ambitions de faire de l'Essonne « une terre d'expérimentation et d'exemplarité en matière de reconquête des sols et d'accompagner en ce sens les communes et les intercommunalités. »

CONCERT

Mardi 6 juin

Spectacle de fin d'année de l'orchestre Démos

À l'opéra de Massy. Détails p.24

SENIORS

Mercredi 7 juin et 14 juin

Initiations au numérique

De 10h à 12h à la Médiathèque. Formez-vous avec les médiathécaires. Initiation aux tablettes (le 7 juin) et guide d'achat pour un ordinateur (le 14 juin).

Gratuit, sur inscription : 01 69 10 59 40 / mediatheque@ville-chilly-mazarin.fr

MUSIQUE

Mercredis 9 et 21 juin (18h30) et vendredi 30 juin (19h)

Moments musicaux "En scène"

À l'Auditorium du Conservatoire. Les moments musicaux « En Scène » permettent aux élèves de jouer en public les morceaux travaillés durant l'année. Ces formats courts et variés permettent la découverte d'autres instruments et des voyages musicaux. Renseignements : conservatoire-ville-chilly-mazarin@paris-saclay.com

0-3 ANS

Samedi 10 juin

Racontines

À 10h15 et à 11h à la Médiathèque. Comptines, jeux de doigts... pour les enfants de 0 à 3 ans accompagnés d'un parent. Renseignements et inscriptions : 01 69 10 59 40 / mediatheque@ville-chilly-mazarin.fr

ÉVÈNEMENT

Dimanche 10 juin

Festival républicain

De 16h30 à 22h au parc de l'Hôtel-de-Ville. Détails p.5

ASSOCIATIONS

Du 10 au 18 juin

Exposition "3 artistes" par les Amis des Arts

Salle d'exposition du parc de l'Hôtel de Ville
Vernissage samedi 10 juin à 11h



Les dates des événements sont susceptibles d'être modifiées ou annulées.



Retrouvez tous les rendez-vous chiroquois, actualisés en temps réel, sur le site de la ville : www.ville-chilly-mazarin.fr

MUSIQUE

Dimanche 11 juin

Concert baroque

À l'église Saint-Etienne. Détails p.24

SENIORS

Lundi 12 juin

Ciné seniors

À 14h au Cinéma François Truffaut. Projection du film "La vie pour de vrai". Tarif : 3,50 € / Inscriptions du 1^{er} au 9 juin : 01 69 10 37 95 / seniors.solidarites@ville-chilly-mazarin.fr

SANTÉ

Mardi 13 juin

Don du Sang

De 8h à 21h à l'Agora du Complexe sportif Jesse Owens

MUSIQUE

Mardi 13 juin

Restitution des classes "CHAM" CM1-CM2

À 20h au Cinéma François Truffaut. Spectacle musical avec les élèves des classes de CM1 et CM2 de l'école du Château- dirigés par Pascale Audiau, Frédéric Hervé et Linda Betti et accompagnés par Isabelle Hureau (flûte traversière) et Sylvain Bobet (accordéon).

JEUX

Vendredi 16 juin

Soirée jeux

À 20h à la Médiathèque. Profitez d'une soirée jeu en famille ou entre amis, ouverte à tous de 4 à 99 ans. Inscriptions obligatoires : 01 69 10 59 40 / mediatheque@ville-chilly-mazarin.fr

CÉRÉMONIE

Samedi 17 juin

Accueil des nouveaux habitants

À 10h au parc de l'Hôtel-de-Ville. Détails p.4

4-6 ANS

Samedi 17 juin

Mots mélodies

À 16h30 à la Médiathèque. Lectures musicales pour les 4-6 ans. Gratuit. Inscriptions : 01 69 10 59 40 / mediatheque@ville-chilly-mazarin.fr

EXPOSITION

17 et 18 juin
16^e exposition d'Art et artisanat

De 10h à 19h à l'Espace Grand Jardin

SPORT

Dimanche 18 juin
Tournoi de rugby Etchebarne

De 9h à 17h au Complexe sportif Jesse Owens

COMMÉMORATION

Dimanche 18 juin
Appel du 18 juin
du Général de Gaulle

À 11h au parc de l'Hôtel-de-Ville,
devant le buste du Général de Gaulle

SPECTACLE

Dimanche 18 juin
Balade « Ombres contées »

À 15h au parc de l'Hôtel-de-Ville.
Détails p.24

SENIORS

Mardi 20 juin
Loto seniors

À 14h30 à l'espace Seniors. Tarif : 4 €
Inscriptions du 5 au 16 juin (Attention:
Places limitées !) : 01 69 10 37 95 / seniors.
solidarites@ville-chilly-mazarin.fr

CONCERT

Mercredi 21 juin
Fête de la Musique : Scène ouverte

À partir de 19h au parc de l'Hôtel-de-Ville
Détails p.23

ÉVÈNEMENT

Vendredi 23 et Samedi 24 Juin
« 91 FM Part en Live »

Détails p.26

CONCERT

Mardi 27 juin
Apéro Jazz

À 20h au Cinéma François Truffaut. Avec le Blue Note Combo, le Riverside Band et un groupe invité en 1^{ère} partie. Suivi d'une Jam Session. Entrée libre. Renseignements : 01 88 10 05 00

SENIORS

Jeudi 29 juin
Sortie au Château de Cheverny

Départ de l'Hôtel-de-Ville à 12h45 puis 12h50 à Roll Tanguy. Profitez d'une visite guidée du château de Cheverny (41) suivie d'une visite libre des jardins et de l'exposition Tintin « les secrets de Moulinsart ». Tarif : 25 € (18 € avec la Carte Culture Loisirs Sports) / Inscriptions du 5 au 21 juin : 01 69 10 37 95 / seniors.solidarites@ville-chilly-mazarin.fr

ÉVÈNEMENT

Samedi 1^{er} juillet
Fête de la Ville

De 10h à 12h à l'école Jean de la Fontaine
De 12h à 14h30 au parc des Champs-Foux
De 15h à 23h au parc de l'Hôtel-de-Ville
Détails p.7

CHILL'IN CHILLY

Du lundi 3 au vendredi 7 juillet
Semaine de la danse

Dans le parc de l'Hôtel-de-Ville.
Les estivales de Chill'in Chilly reviennent pour une nouvelle saison avec une première semaine consacrée à la danse. Programme complet sur le site de la Ville : www.ville-chilly-mazarin.fr



Médiathèque Albert-Camus
6-8 rue Ollivier-Beauregard
01 69 10 59 40
mediatheque@ville-chilly-mazarin.fr
Facebook :
Médiathèque municipale de Chilly-Mazarin
Instagram :
mediathequechillymazarin

Service culturel
parc de l'Hôtel-de-Ville ;
01 69 10 37 77 ;
culture@ville-chilly-mazarin.fr

Conservatoire
parc de l'Hôtel-de-Ville
01 69 10 37 70
conservatoire-chilly@paris-saclay.com

Cinéma François-Truffaut
19 rue François-Mouthon
01 69 34 54 42
www.cinetruffaut.fr
Facebook :
Cinéma François Truffaut
Instagram : cinematruffaut91

Potager au parc
de l'Hôtel-de-Ville
Verger au fond de l'impasse de l'ancien cimetière. Activités ouvertes à tous (petits et grands) Accès libre. Mission Développement Durable
01 69 10 59 37
agenda21@ville-chilly-mazarin.fr

menu

JEUDI 1^{ER} JUIN

Rougail saucisse
Rougail saucisse de volaille
Lentilles
Fromage blanc nature, sucre
Ananas

VENDREDI 2 JUIN

Carottes râpées, vinaigrette
Pâtes sauce napolitaine, parmesan
Yaourt aromatisé
Fruit de saison

LUNDI 5 JUIN

Rillettes de thon au fromage frais
Cordon bleu
Brocolis
Fruit de saison

MARDI 6 JUIN

Pâtes à la sicilienne
Bœuf, sauce aigre douce
Haricots verts
Fruit de saison

MERCREDI 7 JUIN

Salade verte, vinaigrette
Tortilla aux pommes de terre
Petits suisses aromatisés
Chou vanille



JEUDI 8 JUIN

Tomates, œufs durs, vinaigrette
Chili au soja
Riz basmati
Bûche du Pilat
Compote

VENDREDI 9 JUIN

Salade du chef, vinaigrette
Beignets de calamar, sauce tartare
Épinards à la béchamel
Crème chocolat

LUNDI 12 JUIN

Taboulé oriental
Poisson pané, citron
Poêlée de légumes
Emmental
Fruit de saison

MARDI 13 JUIN

Concombre, vinaigrette
Œufs brouillés, gruyère
Pommes de terre vapeur
Liégeois vanille

MERCREDI 14 JUIN

Melon charentais
Boulettes de bœuf, sauce italienne
Pâtes
Tomme
Compote

JEUDI 15 JUIN



Menu
du chef!

VENDREDI 16 JUIN

Lentilles fermières
Poisson à la provençale
Purée de courgettes
Yaourt nature, sucre
Fruit de saison

LUNDI 19 JUIN

Salade verte aux croûtons, vinaigrette
Pâné de blé, emmental, épinard
Carottes au cumin
Saint-Nectaire
Flan pâtissier

MARDI 20 JUIN

Tarte aux légumes
Rôti de bœuf froid, sauce barbecue
Potatoes
Fruit de saison

MERCREDI 21 JUIN

Assiette de crudités, vinaigrette
Cuisse de poulet vindaloo
Haricots beurres
Pointe de Brie
Crème vanille

JEUDI 22 JUIN

Tomate, vinaigrette verte
Boulette de soja, sauce
provençale
Purée
Fromage blanc nature,
confiture de fraise

VENDREDI 23 JUIN

Tzatziki
Plat de poisson du jour
Glace

LUNDI 26 JUIN

Mousse de canard, cornichons
Tajine de volaille au citron
Boullghour
Yaourt nature, sucre
Fruit de saison

MARDI 27 JUIN

Macédoine, mayonnaise
Bœuf, sauce poivre
Purée de courgettes
Camembert
Fruit de saison

MERCREDI 28 JUIN

Salade verte, vinaigrette
Crousti fromage
Duo haricots verts et beurres
Beignet chocolat

JEUDI 29 JUIN

Tomates, mozzarella, vinaigrette
Thon, sauce tomate
Farfalle
Compote

VENDREDI 30 JUIN

Melon charentais
Lentilles à la tomate
Pommes de terre et carottes
Tomme
Crème praliné

Produits de saison

Menu végétarien

Appellation d'origine protégée

Bleu Blanc Coeur

Label Rouge

Le fruit de saison, le menu du chef et le plat de poisson du jour seront communiqués via les réseaux sociaux

Nouvelle recette

SCIC Coopérative Bio Ile-de-France

Issu de l'agriculture biologique

Bœuf, veau : né, élevé et abattu en France.
Parc, volaille : élevé et abattu en France.

Consulter l'information sur le restaurant pour toute indication contraire et l'origine de l'Agneau et du Mouton.

Menus proposés sous réserve de disponibilité des produits et sous réserve des conditions habituelles d'organisation du service de restauration scolaire.

POUR RENCONTRER VOS ÉLUS

PERMANENCE DE LA MAIRE, RAFIKA REZGUI

Les mardis : 18h à 19h à l'Hôtel-de-Ville
Prise de rendez-vous par téléphone :
01 69 10 37 04

PERMANENCE DES ÉLUS

Rendez-vous dimanche 4 juin,
de 9h30 à 12h30. Sur le marché
(avenue Pierre-Brossolette)
et devant le G20 (rue de Gravigny)

PERMANENCE DU DÉPUTÉ, JÉRÔME GUEDJ

Jérôme Guedj, Député de l'Essonne, vous reçoit sur rendez-vous à sa permanence parlementaire située au 36, rue Gabriel Péri à Massy ou dans votre ville. La prise de rendez-vous se fait par téléphone au 06 65 83 15 51 ou par e-mail à jerome.guedj@assemblee-nationale.fr.

PERMANENCE DE LA CONSEILLÈRE DÉPARTEMENTALE, MARTINE CINOSI-GIRARD

Prise de rendez-vous par mail :
MCinosigirard@cd-essonne.fr
ou par téléphone : 06 14 11 29 52

COLLECTE DES DÉCHETS

(sortir les bacs la veille de la collecte à partir de 18h)

Collecte des emballages, papiers, journaux et magazines

Secteur A : lundi et jeudi
Secteur B : mercredi
Secteur C : jeudi

Collecte du verre

Secteur A : semaine paire, mercredis 14 et 28 juin
Secteur B : semaine impaire, mercredis 7 et 21 juin

Collecte des déchets verts

Chaque lundi du 20 mars au 27 novembre

Collecte des déchets ménagers

Secteur A : mardi et samedi
Secteur B : lundi et vendredi
Secteur C : lundi, mercredi et vendredi
Secteur D : mardi, jeudi et samedi

Collecte des encombrants

Secteur A : Mardi 6 juin
Secteur B : Mardi 13 juin
Secteur C : Mardi 20 juin
Secteur D (Domaine du Château, de la Libération, Saint-Éloi et Quartier des Poètes) : Mardi 27 juin

Déchetterie

102, voie du Cheminet
 91420 Morangis
 Du lundi au vendredi :
 10h-12h / 13h-18h
 Samedi : 9h-12h / 13h-18h
 Dimanche et jours fériés : 9h-12h



PHARMACIE DE GARDE

Dimanche 4 juin 2023
 Pharmacie de la Pyramide
 68 avenue de la Cour de France
 91260 Juvisy-sur-Orge
 ☎ 01 69 21 43 40

Dimanche 11 juin 2023
 Pharmacie du Lavoir
 2 rue du Trou Mahet
 91160 Champlan
 ☎ 01 64 48 84 84

Dimanche 18 juin 2023
 Pharmacie du 293
 293 boulevard Aristide Briand
 91600 Savigny-sur-Orge
 ☎ 01 69 96 31 66

Dimanche 25 juin 2023
 Pharmacie Kayal
 7 rue des Froides Bouillies
 91200 Athis-Mons
 ☎ 01 69 38 59 17

La liste des pharmacies est susceptible d'évoluer. Retrouvez toutes les infos à jour sur monpharmacien-idf.fr



SERVICES MUNICIPAUX

Cité administrative

31, avenue Pierre-Brossolette
 Guichet unique - 2^e étage
 ☎ 01 69 10 37 00
 Lundi, jeudi et vendredi :
 8h30-12h/13h30-17h30
 Mardi : 8h30-12h/15h30-19h
 Mercredi et Samedi : 8h30-12h

Point information jeunesse

Parc de l'Hôtel-de-Ville
 ☎ 01 69 34 39 38

Point d'accès au droit

☎ 01 69 10 59 26
pad@ville-chilly-mazarin.fr

CCAS (Centre communal d'Action Sociale)

☎ 01 69 10 37 00

Point d'Accueil Municipal / Espace France Service / Agence postale

84, rue de Gravigny
 ☎ 01 69 10 37 09
 Lundi, jeudi et vendredi : 8h30-12h / 13h30-17h30.
 Mardi : 8h30-12h / 15h30-19h.
 Mercredi et Samedi : 8h30-12h
 Fermeture exceptionnelle mardi 4 avril matin

Police municipale

25, rue Pasteur
 ☎ 01 69 10 09 61

Centre technique municipal

34, rue Auguste-Blanqui
 ☎ 01 69 34 22 02

Communauté Paris-Saclay

21, rue Jean Rostand - 91400 Orsay
 ☎ 01 69 35 60 60

Service Prévention-Médiation

☎ 01 69 10 37 00

Chilly, ville propre

☎ 01 69 10 59 70
villepropre@ville-chilly-mazarin.fr

ÉTAT CIVIL Avril 2023

Naissances

- Ilyan CHERGUI
- Aylan DEHIMI
- Khadija HADDAD
- Mouloud, Anas KHEYAR
- Aya LASSOUED
- Nour MAGAZI
- Ibrahim MEHLOUL
- Zeynab NIAKATE
- Romane, Nolwenn PICAUT
- Kenan, Olivier, Ersin ÖZTÜRK



Décès

- Jacques, François, Louis BAREAU
- Fatima BACHI épouse AIT BACHIR
- Marie-Claude, Mireille LEMAIRE, épouse TOMAS
- Raymond, Louis, Pierre LUCONI
- Henriette, Armande, Odette COLACE, veuve SERGENT
- Maurice, Raymond PARDESSUS
- Maria, Fernanda DA QUINTA MONTEIRO SILVA épouse DE MENESES DA SILVA
- Manuel MATÉOS
- Louis, Joseph, Germain PIAU



ÉVÈNEMENT
VILLE-CHILLY-MAZARIN.FR



CHILLY MAZARIN

Fête de la Ville

SAMEDI 1^{ER} JUILLET
10H - 23H



École la Fontaine - Parc des Champs-Foux -
Parc de l'Hôtel-de-Ville
Retrouvez le programme ici

